

Turkish transcript:

Biraz da öğretmenlik hayatımdan bahsetmek istiyorum. Ben sürekli.... Ortaokullarda çalıştım. Öğrencilerim genelde 12 ila 15 yaş arası çocuklardı. Fen bilgisi, matematik ve İngilizce öğretmenliği yaptım. Ortaokullarda öğrencilerin kendi ders seçme hakları yok. Hazırlanmış ders programına göre eğitim görüyorlar. Öğretmen olarak branşım her ne kadar sayısal derslerde de olsa, aslında eğitim olarak vermek istediğimiz şey onları hayata, öğrencilerimizi hayata iyi şekilde hazırlamak ve onları iyi birer vatandaş haline getirmek. Kendilerine güven duyan insanlar olmalarını sağlamak. Biz bu yönde sürekli öğrencilerimizi geliştirmeye çalışıyoruz Türkiye'deki öğretmenler olarak. Ayrıca, her sınıfın kendine ait bir rehber öğretmeni var. Mesela ben 6. sınıflarda matematik ve fen bilgisi öğretmeniydim. Ayrıyette bir 6. sınıfın da rehber öğretmeniydim. Rehber öğretmenler genelde öğrencilere sahip oldukları problemlerde onları çözmek için yardımcı olabiliyorlar. Velileri bilgilendirmek üzere toplantılar düzenliyorlar. Bir bakıma okul idaresiyle velileri ve öğrencileri birbirlerine yaklaştırmak, birbirlerini anlamalarını kolaylaştırmak gibi bir görevi olduğunu da söyleyebiliriz aslında.

- Gününüz genellikle nasıl geçer?

- Genelde benim çalıştığım okullarda iki posta öğretim vardı. Sabahçı öğrencilerimiz ve öğlenci öğrencilerimiz vardı. Ben öğlenci olarak çalıştım. Yani bu demek oluyor ki sabah 12'den akşam 5.30 – 6.00'ya kadar okuldayız. Sabah günlük rutin sabah kahvaltısı, giyinme, hazırlanma, ders programını hazırlama işleri bittikten sonra okula gidiyordum ve okulda önce giriş... okula öğrencilerin düzenli bir şekilde girmelerini, sınıflarına yerleşmelerini, öğretmenlerini hazır bir şekilde bekler duruma getirmelerini sağlıyoruz ilk başta. Daha sonra ilk zilin çalmasıyla birlikte dersler başlıyor. Ortaokullarda günlük altı saat ders var. Bunlar işte matematik olabilir, fen bilgisi, beden eğitimi, iş bilgisi, resim... Toplam 12 tane ders var. Ben fen bilgisi ve matematik öğretmeniydim. Derslerin bazılarını sözel olarak işleyebiliyoruz. Gerekli zaman laboratuvarlara gitme imkanımız var. Laboratuvarda ders işleyebiliyoruz. Eğer çevrede bir inceleme ve gezi gözlem yapmamız gerekiyorsa öğrencilerle birlikte okul dışında gözleme gitme imkanlarımız da mevcuttu. Yılda iki dönem ders görülüyor. İlk dönem, eylül ayından şubat ayına kadar. Şubat ayında 15 günlük bir tatil ve o tatilden sonra haziranın ikinci haftasına kadar eğitim devam ediyor.

Öğretmen olma kararımı... Ben ilkokul öğretmenimi çok sevmişimdir. Hala da vakit bulduğum zamanlarda, Türkiye'ye tatillere gittiğimde en azından telefonla bile olsa görüşmeyi tercih ediyorum. Heralde ordan olsa gerek daha sonra üniversitede aldığım öğrenci psikolojisi ve pedagojik derslerin de bayağı etkisi oldu. Ve ilk bir seneyi atlattıktan sonra şimdi ondan sonra gerçekten heralde bir aşk haline geldi diyebilirim öğretmenlik benim için.

English translation:

I would like to talk about my life as a teacher. I have always ... I have worked in secondary schools. My students were usually between 12 and 15 years of age. I taught science, math, and English. In secondary schools, students do not have the right to choose courses. They are educated according to a prepared curriculum. Although I am specialized in science, our aim in education is to prepare them for real life, to make them good citizens and to encourage them to be self confident. We, as teachers in Turkey, try to develop our students' personalities in that way. In addition, each class has its own guidance teacher. For example, I was the science and math teacher for the sixth grades. Apart from that, I was a guidance teacher for one sixth grade class. Guidance teachers usually help the students solve their problems. They hold meetings to inform the parents. In other words, we can say that their duty is to make the school administration, parents and students get closer and help them understand one another.

- How do you usually spend the day?

- Usually, in the schools where I worked, education was split. We had morning students and noon students.¹ I worked as a noon teacher. This means that we are at school from 12.00 p.m to 5.30 – 6.00 p.m. In the mornings, the daily routine, after breakfast, dressing, preparation and preparing the lesson schedule, I used to go to school. First, we make sure that the students enter the school in order, settle down in their classrooms, get ready for class and wait for their teachers. Then, the classes start with the ringing of the first bell. In secondary schools, there are six hours of classes each day. They could be math, science, physical education, job training, drawing ... All in all, there are 12 courses. I was [a] math and science teacher. We may conduct some of the classes verbally, with lectures and class discussions. We have the opportunity to go to the laboratories when we need to. If we needed to go on a field trip we could go outside to make observations with the students. We have two semesters in a year. The first semester starts in September and finishes in February. In February, there is a break for 15 days and after that break, the semester lasts until the second week of June.

- My decision to become a teacher ... I liked my primary school teacher very much. I still like to meet her when I have time, when I go back to Turkey during holidays, at least I try to call her. After that, the courses about student psychology and the pedagogical courses that I took at the university have a considerable effect on my decision. And after the first year, I can say that teaching has become a love for me.

¹ Morning students come early in the morning and leave at noon. Noon students come at noon and leave in the evening.

About CultureTalk: CultureTalk is produced by the Five College Center for the Study of World Languages and housed on the LangMedia Website. The project provides students of language and culture with samples of people talking about their lives in the languages they use everyday. The participants in CultureTalk interviews and discussions are of many different ages and walks of life. They are free to express themselves as they wish. The ideas and opinions presented here are those of the participants. Inclusion in CultureTalk does not represent endorsement of these ideas or opinions by the Five College Center for the Study of World Languages, Five Colleges, Incorporated, or any of its member institutions: Amherst College, Hampshire College, Mount Holyoke College, Smith College and the University of Massachusetts at Amherst.

© 2003-2009 Five College Center for the Study of World Languages and Five Colleges, Incorporated